

# la galleria diventa casa, e viceversa

due sedi espositive, due mostre, la stessa elegante intimità: per cogliere, nel profondo, tutta l'energia dell'arte

Ph: Nicola Gnesi



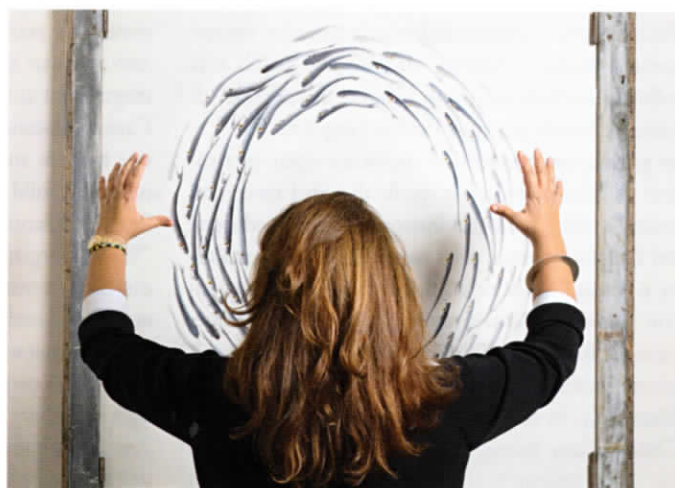
**PASSIONE, ELEGANZA,** amore per l'arte: sono questi gli ingredienti della Galleria Susanna Orlando a Pietrasanta. Con uno sguardo rivolto alla ricerca e attento a creare la magia che solo l'arte riesce a donare, la Orlando si conferma punto di riferimento per l'atmosfera unica che le sue mostre regalano. Nel nuovo, intimo spazio espositivo di via Garibaldi, dal 23 giugno, gli sguardi profondi e misteriosi di Lucy Jochamowitz, che incontrano i nostri e sembrano seguirci, senza indagare, ma per ricordarci la forza straordinaria della vista, quella interiore. Gli occhi dell'anima, di chi vuole conoscere la densità del nostro respiro.

Nella galleria di via Stagi, dal 7 luglio, giorno della "Pietrasanta Collector's Night", Giacomo Piussi realizza invece un'opera *site specific*: disegnando direttamente sui muri, l'artista ricrea l'ambiente domestico di un'ideale villa versiliese e li inserisce i suoi quadri. Una suggestiva installazione che permette di cogliere, nel profondo, tutto

quello che c'è attorno a un'opera d'arte: l'energia e il profumo che questa emana. La Galleria che diventa Casa e viceversa, in uno scambio diretto di emozioni e intimità.

**THE GALLERY AS HOME, AND VICE-VERSA | TWO EXHIBITION VENUES, TWO SHOWS, THE SAME ELEGANT INTIMACY: TO DRAW ON ALL THE DEEPEST-SEATED ENERGY OF ART |** Passion, elegance, love for art: this is what has made, what makes, Galleria Susanna Orlando so

special. With an eye turned to research, attentive to the magic that only art possesses and to the auras that only her exhibitions can conjure, Susanna is a confirmed point of reference for art in Pietrasanta. From 23 June, at her new, intimate exhibition space in Via Garibaldi, she will be presenting Lucy Jochamowitz's profound, mysterious gazes, eyes that meet and seem to follow ours, impassive, but reminding us of the extraordinary power of inner vision. The eyes of the soul, eyes curious about the stuff of our being. At the Via Stagi gallery, from 7 July (Pietrasanta Collector's Night), Giacomo Piussi and his site-specific works: the artist draws directly on walls to recreate the domestic environment of an ideal Versilian villa and, there, he hangs his own paintings. A provocative installation for a penetrating look into everything that surrounds a work of art: the energy and even the fragrance of the space. The gallery becomes home; the home, the gallery, in a direct exchange of emotions and intimate whisperings.



GALLERIA SUSANNA ORLANDO  
VIA STAGIO STAGI 12 E VIA GARIBALDI 30,  
PIETRASANTA | +39 0584 70214  
[www.galleriasusannaorlando.it](http://www.galleriasusannaorlando.it)